



---

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

---

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

## **Procès-verbal**

de l'Assemblée

Le jeudi 8 juin 2017 — N° 265

**Président de l'Assemblée nationale :**  
**M. Jacques Chagnon**

---

**QUÉBEC**



La séance est ouverte à 9 h 40.

---

**AFFAIRES COURANTES**

**Déclarations de députés**

Mme Vallières (Richmond) fait une déclaration afin de souligner le 80<sup>e</sup> anniversaire du Cercle de fermières Danville.

---

Mme Richard (Duplessis) fait une déclaration afin de souligner le 25<sup>e</sup> anniversaire d'Aluminerie Alouette inc.

---

Mme Sauvé (Fabre) fait une déclaration afin de féliciter Mmes Lynette Israilian et Camille Térès-Vanden Abeele, récipiendaires de bourses de la Fondation de soutien aux arts de Laval.

---

M. Lamontagne (Johnson) fait une déclaration afin de souligner le 35<sup>e</sup> anniversaire du Centre communautaire Saint-Pierre inc.

---

M. Birnbaum (D'Arcy-McGee) fait une déclaration afin de rendre hommage à Mme Eleanor Florence London, fondatrice de la bibliothèque publique Eleanor-London Côte-Saint-Luc.

**8 juin 2017**

---

M. Lelièvre (Gaspé) fait une déclaration afin de rendre hommage à Mme Blandine Poirier pour son engagement social et économique.

---

M. Girard (Trois-Rivières) fait une déclaration afin de souligner le succès du Relais pour la vie à Trois-Rivières.

---

M. Jolin-Barrette (Borduas) fait une déclaration afin de souligner le 30<sup>e</sup> anniversaire de la Maison de répit L'Intermède.

---

M. Arcand (Mont-Royal) fait une déclaration afin de féliciter MM. Martin Bouchard et Patrick Dufour, récipiendaires de la Médaille de l'Assemblée nationale.

---

Mme Lamarre (Taillon) fait une déclaration afin de souligner le 25<sup>e</sup> anniversaire du Baladeur René de Longueuil.

---

À 9 h 52, M. Gendron, troisième vice-président, suspend les travaux pour quelques instants.

---

Les travaux reprennent à 10 heures.

---

8 juin 2017

---

Moment de recueillement

### Dépôts de documents

M. Moreau, ministre responsable de l'Administration gouvernementale et de la Révision permanente des programmes et président du Conseil du trésor, dépose :

Le rapport 2014-2015 du président du Conseil du trésor et ministre responsable de l'Administration gouvernementale et de la Révision permanente des programmes concernant l'application de la Loi sur l'administration publique.

(Dépôt n° 3313-20170608)

---

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La réponse à la question écrite n° 244 concernant le Centre d'exposition de la prison des Patriotes-au-Pied-du-Courant, inscrite au *Feuilleton et préavis* du 29 mai 2017 par M. Jolin-Barrette (Borduas).

(Dépôt n° 3314-20170608)

---

Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, dépose :

Le rapport du Commissaire au lobbyisme intitulé *La révision de la Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme : Le temps est à l'action – Amendements proposés au projet de loi n° 56.*

(Dépôt n° 3315-20170608)

**8 juin 2017**

---

**Dépôts de rapports de commissions**

M. Auger (Champlain), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission de l'aménagement du territoire qui, le 7 juin 2017, a entendu les intéressés et étudié en détail le projet de loi d'intérêt privé n° 227, Loi concernant le projet d'aréna et de glaces communautaires de la Ville de Gatineau. Le rapport contient un amendement au projet de loi.

(Dépôt n° 3316-20170608)

Le rapport est adopté.

---

M. Iracà (Papineau), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des transports et de l'environnement qui, les 1<sup>er</sup>, 5, 6 et 7 juin 2017, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 132, Loi concernant la conservation des milieux humides et hydriques. Le rapport contient des amendements au projet de loi.

(Dépôt n° 3317-20170608)

**Dépôts de pétitions**

Mme Roy (Montarville) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 188 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'accueil et le parrainage des réfugiés.

(Dépôt n° 3318-20170608)

---

**8 juin 2017**

---

Mme Fournier (Marie-Victorin) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 723 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la mise en place d'un encadrement législatif du travail des inspecteurs en bâtiment.

(Dépôt n° 3319-20170608)

### **Questions et réponses orales**

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger aux articles 53 et 59 du Règlement, Mme Lamarre (Taillon) dépose :

Copie d'un tableau concernant le soutien à domicile.

(Dépôt n° 3320-20170608)

### **Votes reportés**

L'Assemblée tient le vote reporté, le 7 juin 2017, sur la motion de M. Lessard, ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, proposant que le principe du projet de loi n° 137, Loi concernant le Réseau électrique métropolitain, soit adopté.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° **350** en annexe)

Pour : **83** Contre : **28** Abstention : **0**

En conséquence le principe du projet de loi n° 137 est adopté.

**8 juin 2017**

---

M. Tanguay, leader adjoint du gouvernement, propose que le projet de loi n° 137 soit renvoyé pour étude détaillée à la Commission des transports et de l'environnement.

La motion est adoptée.

### **Motions sans préavis**

Mme Lamarre (Taillon), conjointement avec M. Paradis (Lévis), M. Khadir (Mercier), M. Lelièvre (Gaspé) et M. Surprenant (Groulx), présente une motion concernant la découverte médicale dans les urgences; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

---

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), conjointement avec M. Bourcier (Saint-Jérôme), M. Khadir (Mercier), M. Lelièvre (Gaspé) et M. Surprenant (Groulx), présente une motion concernant le projet de loi n° 796, Loi modifiant la Loi sur les normes du travail afin de faciliter le soutien aux proches; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

---

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Blais, ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, conjointement avec Mme Maltais (Taschereau), M. Caire (La Peltrie), M. Nadeau-Dubois (Gouin), M. Lelièvre (Gaspé), M. Surprenant (Groulx) et M. Sklavounos (Laurier-Dorion), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne la vision et le talent des fondateurs du Festival d'été de Québec : Mmes Diane Lavoie, Constance Paré, Hélène Savoie et Hélène Trépanier, ainsi que MM. Bernard Pelchat, Louis Richard et Michel Viel;

**8 juin 2017**

---

QU'elle leur rende hommage en reconnaissance de leur engagement et leur contribution exceptionnelle au rayonnement culturel et international de la capitale, en cette année de la 50<sup>e</sup> édition du Festival d'été de Québec;

QU'enfin, elle salue l'apport de M. Daniel Gélinas, pour sa contribution comme bâtisseur du Festival d'été de Québec, et des membres actuels de l'organisation qui poursuivent avec passion et expertise le développement de cette vitrine exceptionnelle pour nos artistes et artisans d'ici et d'ailleurs.

Du consentement de l'Assemblée, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

---

M. Khadir (Mercier) présente une motion visant la tenue d'une commission parlementaire sur les impacts de l'Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Europe; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

#### **Avis touchant les travaux des commissions**

M. Tanguay, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission de l'aménagement du territoire, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 122, Loi visant principalement à reconnaître que les municipalités sont des gouvernements de proximité et à augmenter à ce titre leur autonomie et leurs pouvoirs;
- la Commission des institutions, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 113, Loi modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives en matière d'adoption et de communication de renseignements;

**8 juin 2017**

---

- la Commission des transports et de l'environnement, afin d'entreprendre l'étude détaillée du projet de loi n° 137, Loi concernant le Réseau électrique métropolitain;
- la Commission de la santé et des services sociaux, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 130, Loi modifiant certaines dispositions relatives à l'organisation clinique et à la gestion des établissements de santé et de services sociaux.

---

M. Gendron, troisième vice-président, donne l'avis suivant :

- la Commission des relations avec les citoyens se réunira en séance de travail afin de statuer sur la possibilité que la Commission se saisisse d'un mandat d'initiative.

---

## **AFFAIRES DU JOUR**

### **Projets de loi du gouvernement**

#### *Prise en considération de rapports de commissions*

L'Assemblée prend en considération le rapport de la Commission des institutions qui a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 138, Loi modifiant le Code de procédure pénale et la Loi sur les tribunaux judiciaires afin de favoriser l'accès à la justice et la réduction des délais en matière criminelle et pénale.

Après débat, le rapport est adopté.

**8 juin 2017**

---

Mme Vien, leader adjointe du gouvernement, propose l'ajournement des travaux au vendredi 9 juin 2017, à 9 h 40.

La motion est adoptée.

---

À 11 h 31, M. Gendron, troisième vice-président, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au vendredi 9 juin 2017, à 9 h 40.

#### SANCTION DE PROJETS DE LOI

Le jeudi 8 juin 2017, à 13 h 35, au cabinet du lieutenant-gouverneur, en présence de Mme Vallée, ministre de la Justice, la représentante du premier ministre, et de M. Arsenaux, directeur général des affaires parlementaires et représentant du secrétaire général, il a plu à l'honorable J. Michel Doyon, lieutenant-gouverneur du Québec, de sanctionner le projet de loi suivant :

n° 98 Loi modifiant diverses lois concernant principalement l'admission aux professions et la gouvernance du système professionnel

*Le Président*

**JACQUES CHAGNON**

8 juin 2017

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de M. Lessard, ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports :

(Vote n° 350)

POUR - 83

Anglade (PLQ)	D'Amours (CAQ)	Leitão (PLQ)	Rousselle (PLQ)
Arcand (PLQ)	de Santis (PLQ)	Lemay (CAQ)	Roy (CAQ)
Auger (PLQ)	Drolet (PLQ)	Lessard (PLQ)	(Montarville)
Barrette (PLQ)	Fortin (PLQ)	Martel (CAQ)	Samson (CAQ)
Billette (PLQ)	(Pontiac)	Matte (PLQ)	Schneeberger (CAQ)
Birnbaum (PLQ)	Fortin (PLQ)	Melançon (PLQ)	Simard (PLQ)
Blais (PLQ)	(Sherbrooke)	Ménard (PLQ)	(Dubuc)
Blanchette (PLQ)	Fournier (PLQ)	Merlini (PLQ)	Sklavounos (IND)
Bolduc (PLQ)	(Saint-Laurent)	Montpetit (PLQ)	Soucy (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Giguère (PLQ)	Moreau (PLQ)	Spénard (CAQ)
Boucher (PLQ)	Girard (PLQ)	Morin (PLQ)	St-Denis (PLQ)
Boulet (PLQ)	Habel (PLQ)	Nichols (PLQ)	St-Pierre (PLQ)
Bourgeois (PLQ)	Hardy (PLQ)	Ouellette (PLQ)	Surprenant (IND)
Busque (PLQ)	Heurtel (PLQ)	Paradis (CAQ)	Tanguay (PLQ)
Caire (CAQ)	Huot (PLQ)	(Lévis)	Thériault (PLQ)
Carrière (PLQ)	Iracà (PLQ)	Picard (CAQ)	Tremblay (PLQ)
Charbonneau (PLQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Plante (PLQ)	Vallée (PLQ)
Charette (CAQ)	Kelley (PLQ)	Poëti (PLQ)	Vallières (PLQ)
Charlebois (PLQ)	Laframboise (CAQ)	Polo (PLQ)	Vien (PLQ)
Chevarie (PLQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (PLQ)	Weil (PLQ)
Coiteux (PLQ)	Lavallée (CAQ)	Reid (PLQ)	
Couillard (PLQ)	Lefebvre (CAQ)	Roberge (CAQ)	
D'Amour (PLQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (PLQ)	

CONTRE - 28

Bergeron (PQ)	Hivon (PQ)	Maltais (PQ)	Therrien (PQ)
Bérubé (PQ)	Jean (PQ)	Marceau (PQ)	Traversy (PQ)
Bourcier (PQ)	Khadir (IND)	Nadeau-Dubois (IND)	Turcotte (PQ)
Cloutier (PQ)	Kotto (PQ)	Ouellet (PQ)	Villeneuve (PQ)
Cousineau (PQ)	Lamarre (PQ)	(René-Lévesque)	
Fournier (PQ)	LeBel (PQ)	Pagé (PQ)	
(Marie-Victorin)	Léger (PQ)	Poirier (PQ)	
Gaudreault (PQ)	Lelièvre (IND)	Richard (PQ)	
(Jonquière)	Lisée (PQ)	Rochon (PQ)	